



Kit CE

para pulverizador de relva Multi-Pro® 5700-D/5800

Modelo nº 106-4841

Form No. 3366-320 Rev A

Instruções de instalação

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

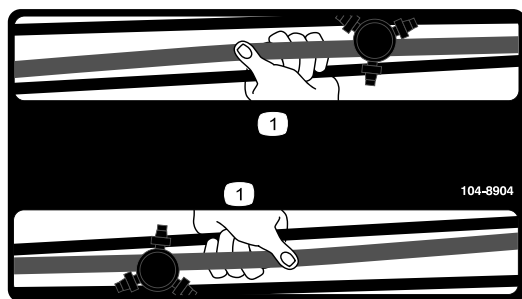


Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



104-6957

1. Buzina



104-8904

1. Agarre a rampa aqui

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Protecção da ventoinha Parafuso de carroçaria (5/16 x 3/4 polegada) Porca flangeada (5/16 polegada)	1 4 4	Instale a protecção da ventoinha.
2	Nenhuma peça necessária	–	Faça os furos para os componentes da buzina.
3	Buzina Parafuso, 5/16 x 3/4 pol. Porca flangeada, 5/16 pol.	1 1 1	Instale a buzina.
4	Autocolante, buzina	1	Aplique o autocolante da buzina.
5	Interruptor do travão Suporte do interruptor do travão	1 1	Instale o suporte do interruptor do travão e interruptor do travão.
6	Luz traseira Porca, 1/4 pol. Suporte de luz traseira (máquinas com números de série 259999999 e inferior) Suporte de luz traseira (máquinas com números de série 260000001 e superior) Parafuso, 5/16 x 3/4 pol. Porca flangeada, 5/16 pol.	1 2 1 1 2 2	Instale a luz traseira e suporte.
7	Autocolante, rampa	2	Aplique os autocolantes nas rampas.
8	Cobertura de tubos Braçadeiras de plástico	1 3	Instale a cobertura de tubos (apenas para máquinas com número de série 259999999 e inferior).
9	Montagem do botão da buzina Cablagem eléctrica Parafuso Conector, ranhura (para máquinas com números de série 240000300 e inferior) Cablagem, adaptador (máquinas com números de série 240000300 e inferior) Cablagem, adaptador (máquinas com números de série 3100000001 e superior) Braçadeiras de plástico	1 1 2 2 1 3	Instale a cablagem.
10	Quadro do depósito de conteúdo	1	Instale o quadro do depósito de conteúdo

1

Instalar a protecção da ventoinha

Peças necessárias para este passo:

1	Protecção da ventoinha
4	Parafuso de carroçaria (5/16 x 3/4 polegada)
4	Porca flangeada (5/16 polegada)

Procedimento

A protecção da ventoinha deve ser instalada sob a consola central.

1. Rode ambos os bancos para a frente.
2. Retire os dois parafusos e porcas da consola central (Figura 1).

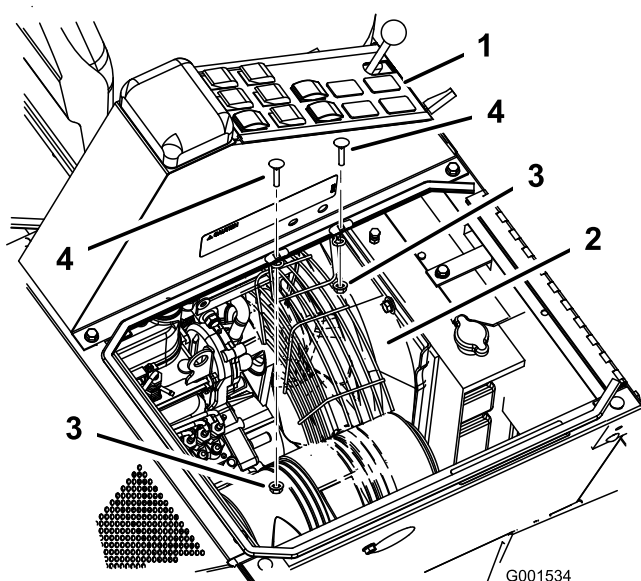


Figura 1

1. Consola central
 2. Protecção da ventoinha
 3. Porca flangeada (5/16 polegada)
 4. Parafuso de carroçaria (5/16 x 3/4 polegada)
 5. Ventoinha
3. Coloque a protecção sob a consola central e por cima da ventoinha (Figura 1).
 4. Instale a protecção da ventoinha na consola central com quatro parafusos de carroçaria (5/16 x 3/4 polegada) e quatro porcas flangeadas (5/16 polegada) (Figura 1).

2

Fazer os furos para os componentes da buzina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Nem todas as máquinas necessitam de preparação para a instalação da buzina e do botão da buzina. Inspeccione os locais descritos no procedimento e verifique a necessidade de fazer furos no local antes de alterar a máquina.

1. Localize a placa da embraiagem sob o piso (Figura 2).

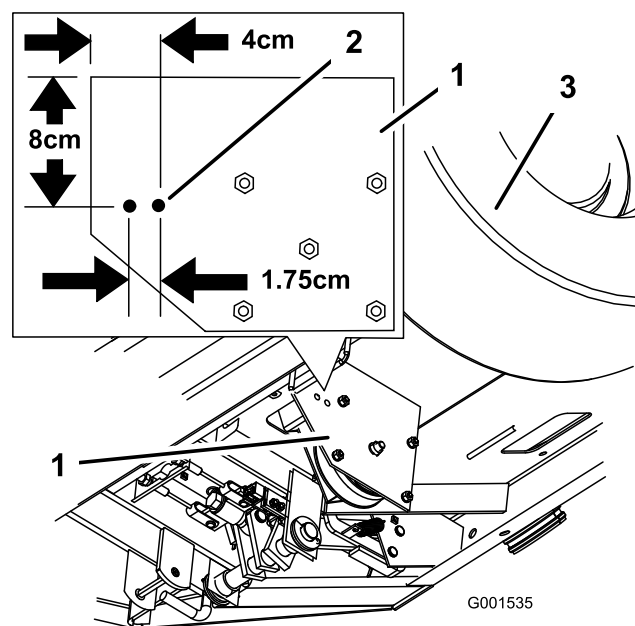


Figura 2

1. Placa da embraiagem
 2. Furos a fazer
 3. Pneu direito frontal
2. Para fazer os furos da buzina, meça e marque os furos como se mostra em Figura 2.
 3. Faça dois furos de 8 mm na placa da embraiagem (Figura 2).
 4. Para localizar o furo do botão da buzina, meça 8,6 cm para a esquerda da base da coluna da direcção e 3,8 cm do centro da cabeça do parafuso do tablier (Figura 3).

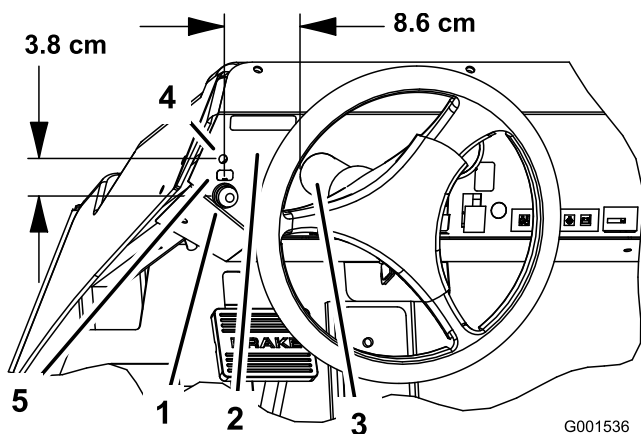


Figura 3

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Furo do botão da buzina | 4. Cabeça do parafuso do tablier |
| 2. Tablier | 5. Autocolante da buzina |
| 3. Coluna da direcção | |

Nota: Algumas máquinas podem ter um encaixe no tablier neste local por antecipação à instalação do botão da buzina. Neste caso, retire a cobertura do furo e limpe qualquer rebarba ou partes aguçadas.

- Faça um furo, 1,59 cm de diâmetro, no painel do tablier.

3

Instalação da buzina

Peças necessárias para este passo:

1	Buzina
1	Parafuso, 5/16 x 3/4 pol.
1	Porca flangeada, 5/16 pol.

Procedimento

- Dobre a patilha do meio na extremidade do suporte num ângulo de 90 graus (Figura 4).

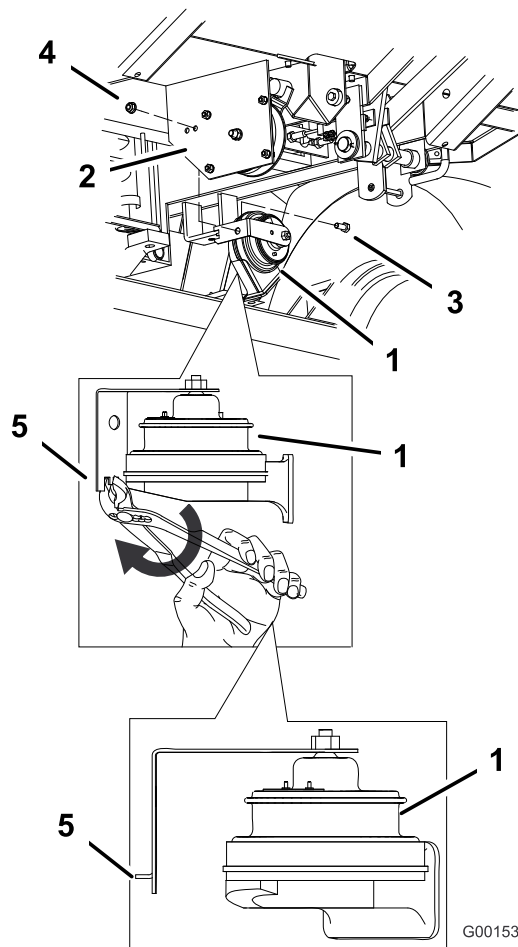


Figura 4

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Buzina | 4. Porca flangeada, (5/16 pol.) |
| 2. Placa da embraiagem | 5. Dobre a patilha no suporte a um ângulo de 90 graus |
| 3. Parafuso (5/16 x 3/4 pol.) | |

- Instale a patilha dobrada no furo posterior perfurado previamente. Prenda a buzina na placa da embraiagem utilizando um parafuso (5/16 x 3/4 pol.) e porca flangeada (5/16 pol.) (Figura 4).

4

Aplicar o autocolante da buzina

Peças necessárias para este passo:

1	Autocolante, buzina
---	---------------------

Procedimento

1. Limpe a área do autocolante acima do botão da buzina e certifique-se de que não tem sujidade, gordura ou outro material estranho.
2. Retire a protecção posterior do novo autocolante e coloque-o acima do botão da buzina no tablier (Figura 3).

5

Instalar o suporte do interruptor do travão e interruptor do travão

Peças necessárias para este passo:

1	Interruptor do travão
1	Suporte do interruptor do travão

Procedimento

1. Desligue a cablagem do suporte do interruptor do travão.
2. Retire o interruptor do travão existente e suporte. Guarde estas peças.
3. Instale o novo interruptor do travão com as peças removidas anteriormente (Figura 5).

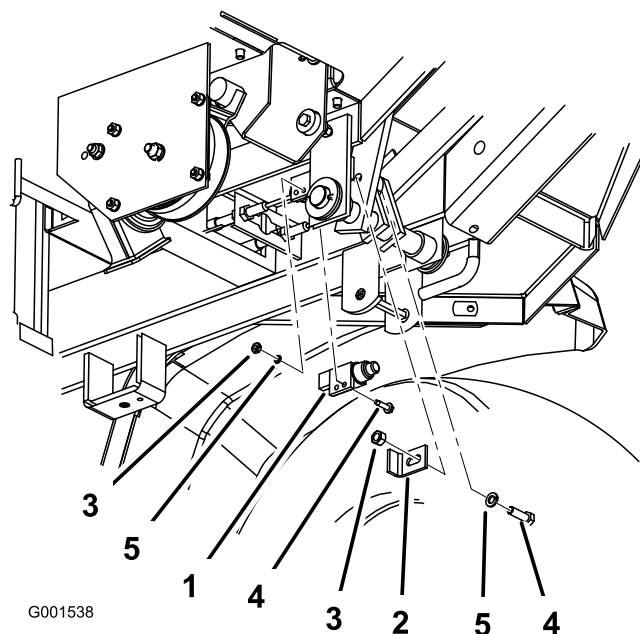


Figura 5

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Interruptor do travão | 4. Parafuso existente |
| 2. Suporte do interruptor do travão | 5. Anilha existente |
| 3. Porca existente | |

4. Instale o novo suporte de interruptor do travão com as peças removidas anteriormente (Figura 5 e Figura 6).

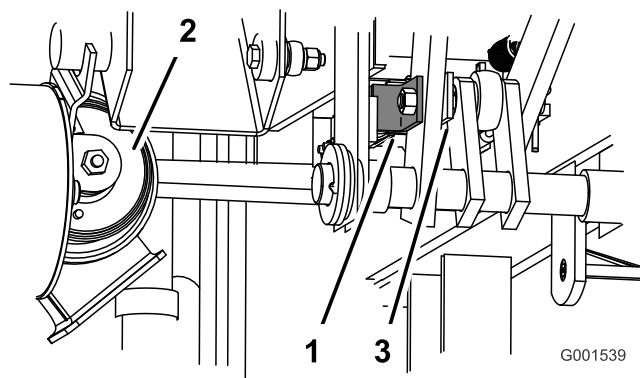


Figura 6

5. Ajuste o novo suporte de forma a que o interruptor do travão seja libertado quando pressiona o interruptor de travão 6 mm Figura 7.

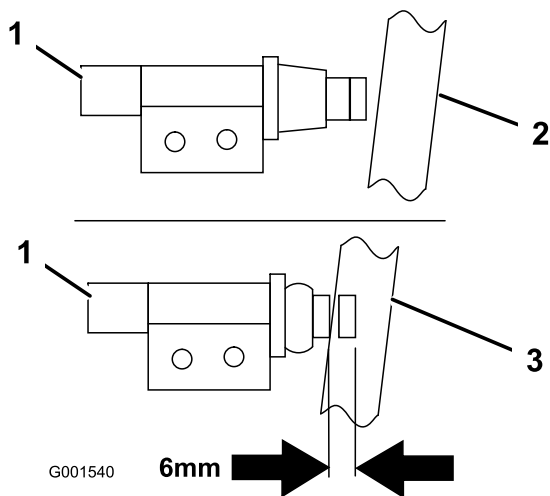


Figura 7

1. Novo interruptor de travão
2. Travão engatado
3. Travão libertado

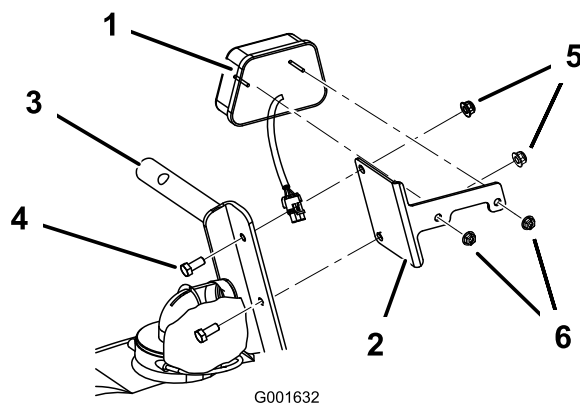


Figura 8

1. Luz traseira
2. Suporte da luz traseira
3. Suporte da rampa esquerda
4. Parafuso, 5/16 x 3/4 pol.
5. Porca flangeada, 5/16 pol.
6. Porca, 1/4 pol.

6

Instalar a luz traseira e suporte

Peças necessárias para este passo:

1	Luz traseira
2	Porca, 1/4 pol.
1	Suporte de luz traseira (máquinas com números de série 259999999 e inferior)
1	Suporte de luz traseira (máquinas com números de série 260000001 e superior)
2	Parafuso, 5/16 x 3/4 pol.
2	Porca flangeada, 5/16 pol.

Para máquinas com números de série 259999999 e inferior

1. Prenda o suporte da luz traseira no suporte da rampa esquerda com dois parafusos (5/16 x 3/4 pol.) e duas porcas flangeadas (5/16 pol.) (Figura 8).
2. Instale a luz traseira no suporte de luz traseira com duas porcas (1/4 pol.) (Figura 8).

Para máquinas com números de série 260000001 e superior

1. Prenda o suporte da luz traseira no suporte da rampa central com dois parafusos (5/16 x 3/4 pol.) e duas porcas flangeadas (5/16 pol.) (Figura 9).
2. Instale a luz traseira no suporte de luz traseira com duas porcas (1/4 pol.) (Figura 9).

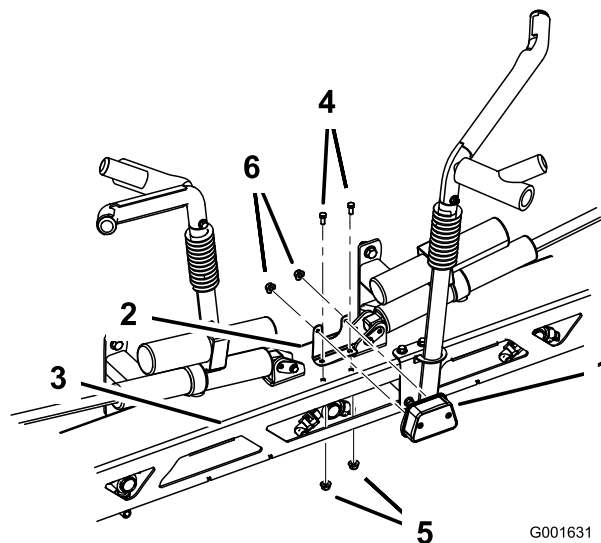


Figura 9

1. Luz traseira
2. Suporte da luz traseira
3. Suporte da rampa esquerda
4. Parafuso, 5/16 x 3/4 pol.
5. Porca flangeada, 5/16 pol.
6. Porca, 1/4 pol.

7

Aplicação dos autocolantes nas rampas

Peças necessárias para este passo:

2	Autocolante, rampa
---	--------------------

Procedimento

1. Meça a partir da extremidade das rampas como se mostra em Figura 10 ou Figura 11.

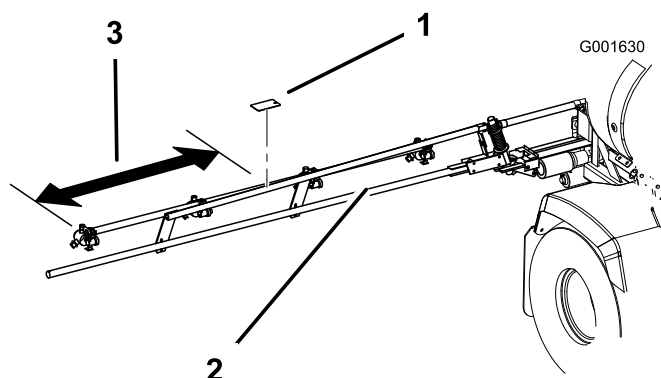


Figura 10

Para máquinas com números de série 259999999 e inferior

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Autocolante | 3. Meça 30 cm |
| 2. Rampa de pulverização | |

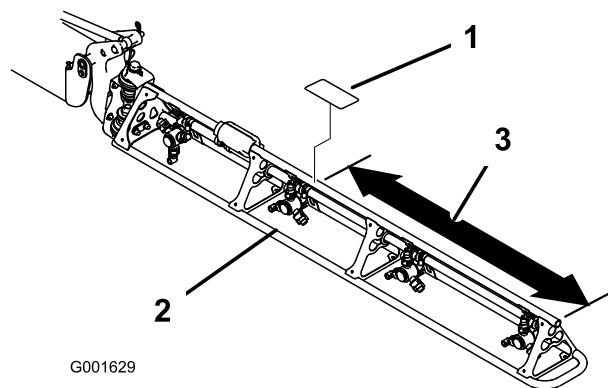


Figura 11

Para máquinas com números de série 260000001 e superior

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Autocolante | 3. Meça 90 cm |
| 2. Rampa de pulverização | |

2. Limpe a área do autocolante e certifique-se de que não tem sujidade, gordura ou outro material estranho.

8

Colocar a cobertura de tubos

Peças necessárias para este passo:

1	Cobertura de tubos
3	Braçadeiras de plástico

Apenas para máquinas com números de série 259999999 e inferior

1. Localize os tubos hidráulicos debaixo do painel do tablier (Figura 12).

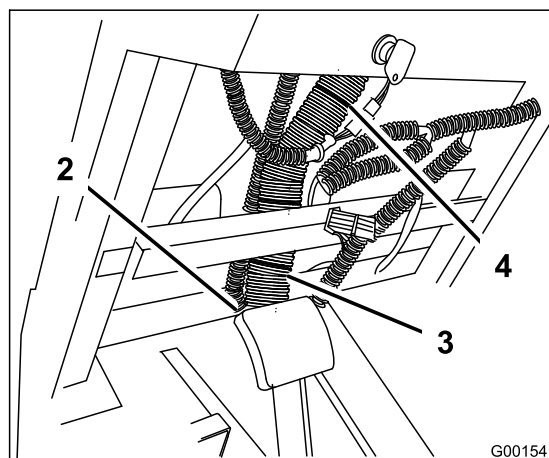
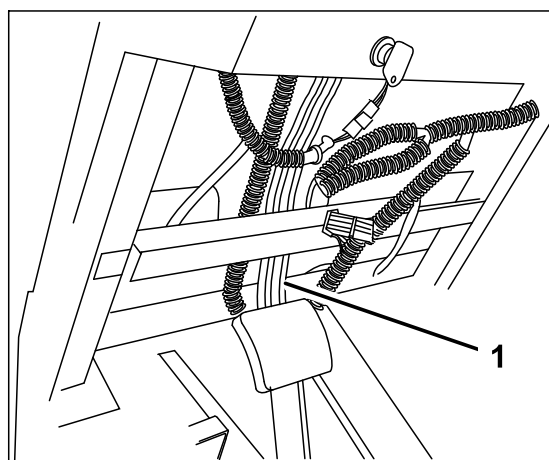


Figura 12

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Tubos hidráulicos | 3. Cobertura de tubos |
| 2. Furo de acesso aos fios | 4. Braçadeira de fios |

2. Retire todas as braçadeiras de fios existentes que prendem os tubos hidráulicos (Figura 12).

3. Instale a cobertura de tubos grandes apenas sobre os tubos hidráulicos.

Nota: Certifique-se de que a ranhura na cobertura de tubos está posicionada para a frente do veículo (afastada do operador).

4. Posicione a cobertura de forma a que se estenda para baixo através do furo de acesso de fios no piso e para cima para a unidade de controlo da direcção (Figura 12).
5. Prenda a tampa com as novas braçadeiras de fios fornecidas com o kit (Figura 12).

Para máquinas com números de série 260000001 e superior

Não é necessária nenhuma acção. Passe ao passo seguinte.

9

Instalação da cablagem

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem do botão da buzina
1	Cablagem eléctrica
2	Parafuso
2	Conector, ranhura (para máquinas com números de série 240000300 e inferior)
1	Cablagem, adaptador (máquinas com números de série 240000300 e inferior)
	Cablagem, adaptador (máquinas com números de série 3100000001 e superior)
3	Braçadeiras de plástico

Encaminhar a cablagem

1. Iniciando da parte de trás do banco do condutor, encaminhe o conector das luzes traseiras para a traseira da máquina.

Nota: A cablagem tem de seguir o lado esquerdo da estrutura em direcção à parte traseira e superior da estrutura por detrás do banco (Figura 13).

2. Instale a cablagem no grampo em R localizado por detrás do banco do condutor e na parte superior da estrutura (Figura 13).

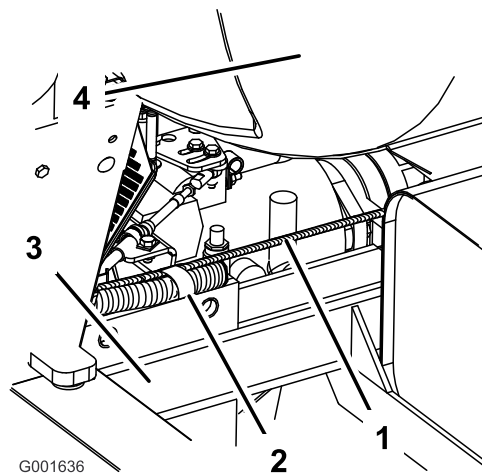


Figura 13

1. Cablagem eléctrica
2. Grampo em R
3. Estrutura da máquina, lado esquerdo
4. Depósito

3. Ligue o conector da luz traseira na cablagem ao feixe de cabos da luz traseira.

Para máquinas com números de série 259999999 e inferior

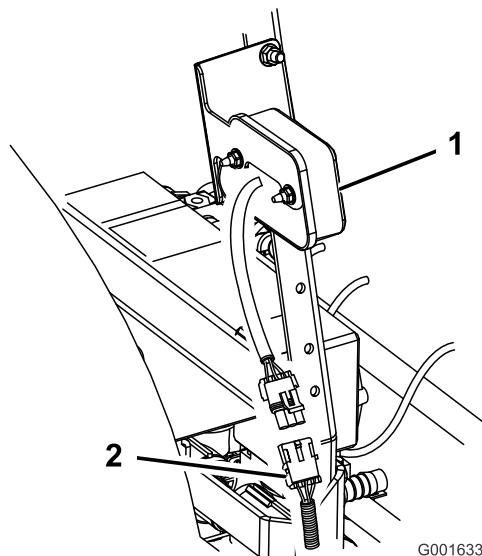


Figura 14

1. Luz traseira
2. Conector de feixe de cabos

Para máquinas com números de série 260000001 e superior.

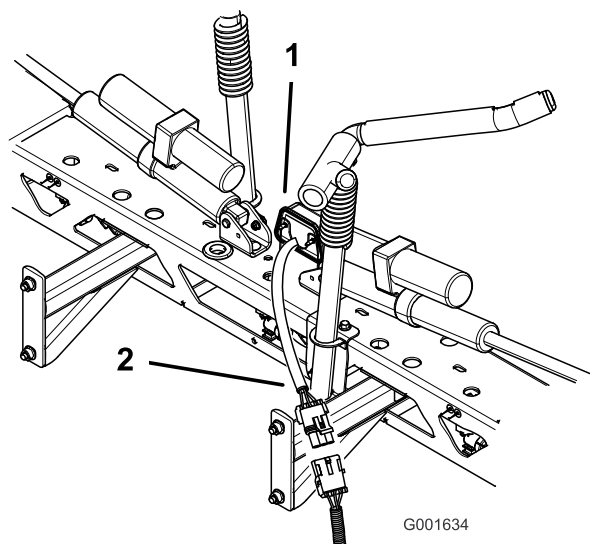


Figura 15

1. Luz traseira
2. Conector de feixe de cabos

4. Encaminhe a cablagem restante sob o banco, sob o piso, através do furo central no piso, junto dos tubos hidráulicos e até à área do interruptor sob o painel de instrumentos.

Nota: Certifique-se de que a cablagem não toca em qualquer parte do sistema de exaustão do motor.

Instalação do botão da buzina

1. Abra a embalagem do botão da buzina que inclui o interruptor da buzina e tampa do botão, 2 parafusos e porca.
2. Remova a tampa do botão da buzina e enrosque a porca nas roscas expostas do interruptor (Figura 16).

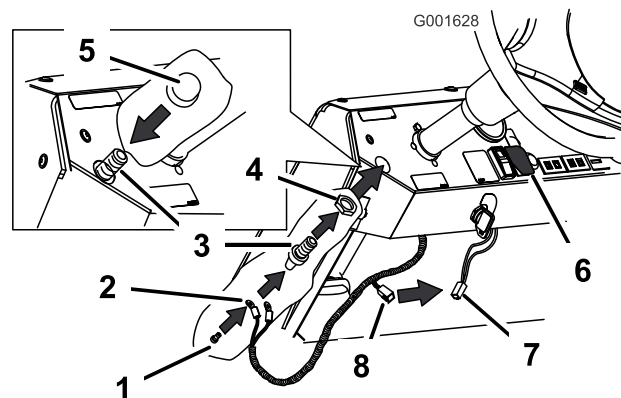


Figura 16

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Parafuso | 5. Botão da buzina |
| 2. Fios do botão da buzina | 6. Interruptor das luzes |
| 3. Interruptor da buzina | 7. Conector do interruptor da luz |
| 4. Porca rosca | 8. Conector para o interruptor da luz |

3. Ligue os fios branco e vermelho na extremidade da cablagem à parte posterior do interruptor da buzina utilizando os dois parafusos incluídos (Figura 16).
4. Mova o conjunto do interruptor sob o tablier e empurre-o através do furo feito (Figura 16).
5. Aparafuse a tampa do botão da buzina nas roscas do interruptor para prender o conjunto ao tablier (Figura 16).

Nota: Ajuste o anel de retenção e tampa do botão da buzina, consoante o necessário.

6. Coloque-se sob o tablier e verifique se existe um fio como se mostra em Figura 16. Este vem da cablagem principal sob o interruptor das luzes. Se existir um fio, ligue-o à nova cablagem.

Se não existir um fio, continue a instalar qualquer dos adaptadores de fio que estejam associados ao número de série da máquina.

Instalar a cablagem do adaptador (para máquinas com números de série 240000300 e inferior)

Nota: O adaptador de cablagem e ranhuras do grampo é apenas para máquinas que não o têm instalado sob o tablier da ligação do interruptor de luzes.

- A. Remova o conector do interruptor de luz empurrando a patilha localizada na parte inferior do conector.
- B. Faça corresponder os fios coloridos e separe as duas extremidades para os fios que entram no conector do interruptor de luz (Figura 17).

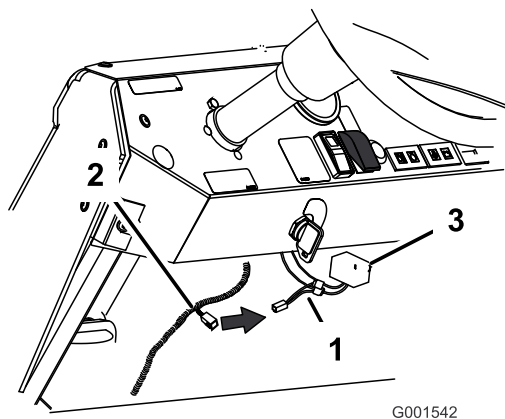


Figura 17

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Cablagem do adaptador dividida para os fios do conector do interruptor de luzes | 3. Conector do interruptor de luzes |
| 2. Conector da nova cablagem | |

C. Ligue a cablagem do adaptador à nova cablagem (Figura 17).

D. Instale o conector novamente no interruptor de luzes sob o tablier.

Instalar a cablagem do adaptador (para máquinas com números de série 3100000001 e superior)

Nota: As novas máquinas necessitam de um adaptador de 4 pinos para ligar à cablagem principal para alimentação.

- A. Localize o conector de alimentação rotulado kit CE na cablagem principal sob o tablier.
- B. Instale o adaptador à cablagem principal ligando os conectores de 4 pinos correspondentes. (Figura 18).

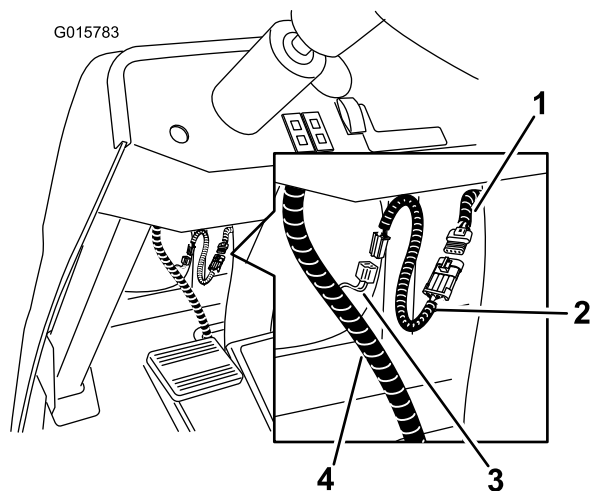


Figura 18

- | | |
|--|--|
| 1. Conector de alimentação, cablagem principal | 3. Conector auxiliar, cablagem do kit CE |
| 2. Adaptador, 4 pinos | 4. Cablagem do kit CE |

C. Ligue a cablagem do adaptador à cablagem CE (Figura 18).

Ligação da cablagem ao novo interruptor de travão e buzina

1. Sob o piso, ligue os dois terminais de ligação rápida à buzina (Figura 19).
2. Ligue o conector do interruptor do travão ao novo interruptor de travão (Figura 19).
3. Ligue a nova cablagem ao antigo conector do interruptor do travão (Figura 19).

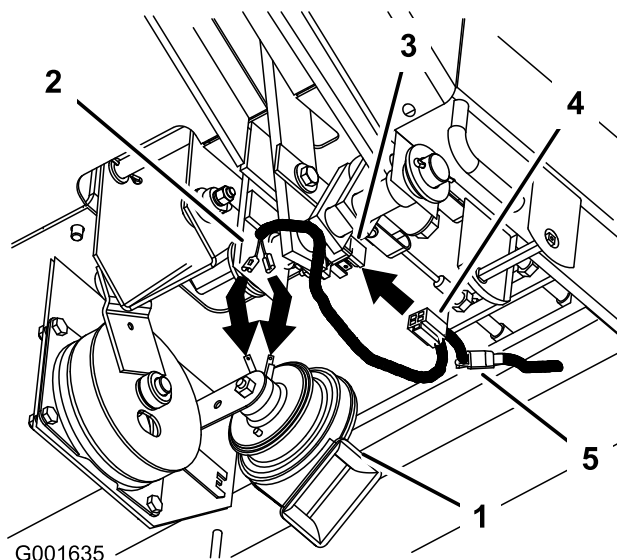
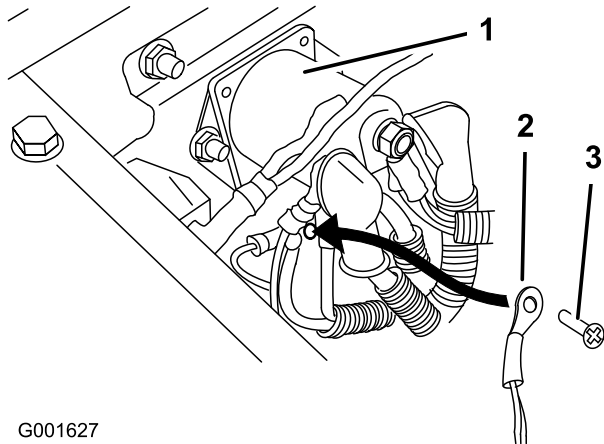


Figura 19

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Buzina | 4. Conector do travão |
| 2. Terminais de ligação rápida | 5. Conector do interruptor de travão antigo |
| 3. Interruptor do travão | |

Ligação do fio de ligação à terra por baixo do solenóide

1. Eleve o banco do condutor para localizar o solenóide.
2. Retire um dos parafusos localizados sob o solenóide (Figura 20).
3. Instale a nova cablagem no bloco de ligação à terra com o parafuso previamente removido (Figura 20).



G001627

Figura 20

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1. Solenóide | 3. Parafuso de ligação à terra |
| 2. Ligação à terra | |

Instalação das braçadeiras de plástico

Instale a cablagem à estrutura da máquina com braçadeiras de plástico.

Verificação da função das luzes de travão

Ligue a ignição e pressione o travão. Verifique se a lâmpada da luz de estacionamento acende.

10

Instalação do quadro do depósito de conteúdo

Peças necessárias para este passo:

1	Quadro do depósito de conteúdo
---	--------------------------------

Procedimento

Localize o quadro passível de apagar do depósito nas peças soltas. A parte traseira magnética permite que

seja fixado a qualquer superfície metálica. The Toro® Company recomenda a fixação no ROPS directamente por detrás da posição do operador. Coloque o quadro na barra ROPS para instalação.



Count on it.